

Phụ lục V
Appendix V
BÁO CÁO TÌNH HÌNH QUẢN TRỊ CÔNG TY
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE

*(Ban hành kèm theo Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16 tháng 11 năm 2020
của Bộ trưởng
Bộ Tài chính)*

*(Promulgated with the Circular No 96/2020/TT-BTC on November 16, 2020 of the
Minister of Finance)*

CÔNG TY CP TM VÀ VT
PETROLIMEX HÀ NỘI
PETROLIMEX HANOI
TRANSPORTATION AND
TRADING JOINT STOCK
COMPANY

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom – Happiness

Hà Nội, ngày 26 tháng 07 năm 2023.
Ha Noi, month 7 day 26 year 2023.

Số: /PETAJICO HN - CV

BÁO CÁO
Tình hình quản trị công ty
REPORT ON CORPORATE GOVERNANCE
(6 tháng Năm 2023)
(year 2023)

Kính gửi: - Ủy ban chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch chứng khoán.

To: - The State Securities Commission;
- The Stock Exchange.

- Tên công ty/Name of company: CÔNG TY CP THƯƠNG MẠI VÀ VẬN TẢI
PETROLIMEX HÀ NỘI

- Địa chỉ trụ sở chính/Address of headoffice: Số 49 Đức Giang – Phường Đức
Giang – Quận Long Biên – Tp Hà Nội

- Điện thoại/Telephone: 043.8770166. Fax : 043.6557814 Email:

- Vốn điều lệ/Charter capital: 73.269.280.000 VND (Bằng chữ: Bảy ba tỷ, hai
trăm sáu chín triệu, hai trăm tám mươi nghìn đồng)

- Mã chứng khoán/Stock symbol: PJC

- Mô hình quản trị công ty/Governance model:



+ Đại hội đồng cổ đông, Hội đồng quản trị, Ban Kiểm soát và Tổng Giám đốc/Giám đốc /*General Meeting of Shareholders, Board of Directors, Board of Supervisors, General Director and Director.*

- Về việc thực hiện chức năng kiểm toán nội bộ: Đã thực hiện/*The implementation of internal audit: Implemented.*

I. Hoạt động của Đại hội đồng cổ đông/*Activities of the General Meeting of Shareholders*

Thông tin về các cuộc họp và Nghị quyết/Quyết định của Đại hội đồng cổ đông (bao gồm cả các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông được thông qua dưới hình thức lấy ý kiến bằng văn bản)/*Information on meetings, resolutions and decisions of the General Meeting of Shareholders (including the resolutions of the General Meeting of Shareholders approved in the form of written comments):*

Stt No.	Số Nghị quyết/Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>
	017/PETAJICO HANOI - NQĐHCĐ	06/4/2023	<p>Báo cáo đánh giá kết quả kinh doanh năm 2022 và định hướng sxkd năm 2023.</p> <ul style="list-style-type: none">- Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty năm 2022 và định hướng 2023.- Báo cáo hoạt động của Ban Kiểm soát Công ty năm 2022.- Tờ trình lựa chọn Đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2023.- Báo cáo Tài chính hợp nhất của Công ty năm 2022 đã được kiểm toán.- Tờ trình mức chi trả cổ tức và phương án phân phối lợi nhuận năm 2022.- Báo cáo Quyết toán tiền lương, thù lao của các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2022.- Tờ trình Phương án trả thù lao cho các Thành viên HĐQT, các Thành viên BKS năm 2023.

II. Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng năm 2023)/ Board of Directors (2023 annual report):

1. Thông tin về thành viên Hội đồng quản trị (HĐQT) Information about the members of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/ Board of Directors' members	Chức vụ/ Position (thành viên HĐQT độc lập, TVHĐQT không điều hành)) Independent members of the Board of Directors, Non- executive members of the Board of Directors))	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên HĐQT/ HĐQT độc lập The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Directors	
			Ngày bổ nhiệm Date of appointment	Ngày miễn nhiệm Date of dismissal
1	Ông Bùi Văn Thành Mr Bui Van Thanh .	Chủ tịch	02/3/2018	
2	Ông Phạm Quốc Hùng. Mr Pham Quoc Hung	Thành viên	01/06/2011	
	Ông Hoàng Văn Bình Mr Hoang van Binh	Thành viên độc lập	08/4/2020	
1	Bà Nguyễn Thanh Hằng Mr Nguyen Thanh Hang .	Thành viên độc lập	09/4/2020	
2	Ông Mai Ngọc Du. Mr Mai Ngoc Du	Thành viên độc lập	09/4/2018	

2. Các cuộc họp HĐQT/Meetings of the Board of Directors:

Stt No.	Thành viên HĐQT/Board of Director'	Số buổi họp HĐQT tham dự/ Number of	Tỷ lệ tham dự họp/ Attendance rate	Lý do không tham dự họp/Reasons for absence
------------	--	---	---------------------------------------	---

	<i>member</i>	<i>meetings attended by Board of Directors</i>		
1	Ông Bùi Văn Thành	Thành viên, Chủ tịch HĐQT	05	100%
2	Ông Phạm Quốc Hùng	Thành viên, Giám đốc	05	100%
3	Ông Hoàng Văn Bình	Thành viên	05	100%
4	Bà Nguyễn Thanh Hằng	Ủy viên	05	100%
5	Mai Ngọc Du	Ủy viên	05	100%

3. Hoạt động giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc/Supervising the Board of Management by the Board of Directors:

Hiện có 1 thành viên của HĐQT là thành viên Ban GD, vì vậy việc cung cấp thông tin, báo cáo cho các thành viên khác không trực tiếp điều hành được thực hiện thường xuyên và đầy đủ, phục vụ kịp thời cho công việc chỉ đạo, giám sát của HĐQT đối với Ban Giám đốc.

4. Hoạt động của các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị (nếu có)/Activities of the Board of Directors' subcommittees (If any):

5. Các Nghị quyết/Quyết định của Hội đồng quản trị (Báo cáo 6 tháng /năm)/Resolutions/Decisions of the Board of Directors (Semi-annual report/annual report):

Stt No.	Số Nghị quyết/ Quyết định <i>Resolution/Decision No.</i>	Ngày <i>Date</i>	Nội dung <i>Content</i>	Tỷ lệ thông qua <i>Approval rate</i>
01	001/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	04/01/2023	Khen thưởng cá nhân , tập thể	
02	014/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	20/2/2023	Thông qua mức chi trả cổ tức năm 2022 và dự kiến ngày họp ĐHCĐ 2023	100%
03	015/ QĐHĐQT -	15/3/2023	Thông qua báo cáo, tờ trình	100%

	PETAJICO HN		ĐHCD 2023. Đánh giá sản xuất kinh doanh quý 1 năm 2023	
04	038/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	01/4/2023	Giao vốn cho CN Lào cai	100%
05	079/ QĐHĐQT - PETAJICO HN	30/6/2023	Điều chỉnh mức lương CDCV	100%

III. Ban kiểm soát/ Ủy ban Kiểm toán (Báo cáo 6 tháng năm 2023)/Board of Supervisors/Audit Committee (Semi-annual report/annual report):

1. Thông tin về thành viên Ban Kiểm soát (BKS)/Ủy ban Kiểm toán/ Information about members of Board of Supervisors or Audit Committee:

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>Members of Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Chức vụ <i>Position</i>	Ngày bắt đầu/không còn là thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán <i>The date becoming/ceasing to be the member of the Board of Supervisors/ Audit Committee</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>
1	Bà Vũ Thị Thu Hương Ms Vu Thi Thu Huong	Trưởng ban	Ngày bắt đầu : 08/4/2016	Cử nhân TC - KT
2	Bà Bùi Thị Huệ Linh Ms Bui Thi Hue Linh	Thành viên	Ngày bắt đầu: 08/4/2016	Cử nhân TC - KT
3	Ông Nguyễn Thái Ninh Mr Nguyen Thai Ninh	Thành viên	Ngày bắt đầu: 20/11/2020	Cử nhân TC - KT

2. Cuộc họp của BKS/ Ủy ban Kiểm toán/Meetings of Board of Supervisors or Audit Committee

Stt No.	Thành viên BKS/ Ủy ban Kiểm toán/Members of Board of Supervisors/ Audit Committee	Số buổi họp tham dự/Number of meetings attended	Tỷ lệ tham dự họp Attendance rate	Tỷ lệ biểu quyết Voting rate	Lý do không tham dự họp Reasons for absence
	Bà Vũ Thị Thu Hương Ms Vu Thi Thu Huong	03	100%	100%	
	Bà Bùi Thị Huệ Linh Ms Bui Thi Hue Linh	03	100%	100%	
	Ông Nguyễn Thái Ninh Mr Nguyen Thai Ninh	03	100%	100%	

3. Hoạt động giám sát của BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và cổ đông/Supervising Board of Directors, Board of Management and shareholders by Board of Supervisors or Audit Committee:

- Tổ chức thu thập thông tin, xây dựng và hoàn thiện cơ sở dữ liệu phục vụ cho công tác giám sát và phân tích Báo cáo tình hình kinh doanh, Báo cáo tài chính định kỳ.
- Thực hiện thẩm định, phân tích và đánh giá kết quả kinh doanh, công tác quản trị của Công ty;
- Phối hợp cùng các phòng nghiệp vụ kiểm tra công tác quản lý và đánh giá về kết quả thực hiện các chỉ tiêu Kế hoạch;
- Kiểm tra công tác quản lý công nợ, phân tích tuổi nợ, công nợ khó đòi, mất khả năng thanh toán;
- Kiểm tra công tác quản lý tại các Cửa hàng xăng dầu;
- Kiểm tra công tác quản lý của Đội xe;
- Tham dự các cuộc họp và có ý kiến tham gia với Hội đồng quản trị Công ty.

Ngoài các buổi họp và làm việc trực tiếp, Ban kiểm soát cũng đã thường xuyên liên lạc, trao đổi thông tin, tài liệu và đề ra các giải pháp cụ thể, thiết thực trong

việc thực hiện các nhiệm vụ của Ban nhằm không ngừng nâng cao hiệu quả hoạt động.

4. Sự phối hợp hoạt động giữa BKS/ Ủy ban Kiểm toán đối với hoạt động của HĐQT, Ban Giám đốc điều hành và các cán bộ quản lý khác/*the coordination among the Board of Supervisors, Audit Committee, the Board of Management, Board of Directors and other managers:*

5. Hoạt động khác của BKS/ Ủy ban Kiểm toán (nếu có)/*Other activities of the Board of Supervisors and Audit Committee (if any):*

IV. Ban điều hành/Board of Management

STT No.	Thành viên Ban điều hành/ <i>Members of Board of Management</i>	Ngày tháng năm sinh <i>Date of birth</i>	Trình độ chuyên môn <i>Qualification</i>	Ngày bổ nhiệm/ miễn nhiệm thành viên Ban điều hành/ <i>Date of appointment / dismissal of members of the Board of Management /</i>
1	Ông Bùi Văn Thành Mr Bui Van Thanh .	17/12/1966	Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	Ngày bổ nhiệm : 08/5/2006 Ngày miễn nhiệm : 18/9/2020
2	Ông Phạm Quốc Hùng. Mr Pham Quoc Hung	09/8/1969	Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	Ngày bổ nhiệm : 18/9/2020
3	Ông Đỗ Mạnh Cường. Mr Do Manh Cuong	01/5/1966	Kỹ sư ô tô	Ngày bổ nhiệm : 01/8/2016
4	Bà Hoàng Thị Thùy Linh Ms Hoang Thi Thuy Linh	1984	Cử nhân TC - KT	18/9/2020
5	Ông Phạm Văn Chiến Mr Pham Van Chien	24/10/1970	Kỹ sư kinh tế vận tải ô tô	18/9/2020

3	Ông Mai Ngọc Du		TV HĐQT	036085004554 cấp ngày 05/12/2016 tại Cục CS	Vĩnh Quỳnh, Thanh Trì, Hà Nội			
3.1	Mai Ngọc Ngoạn					Bố		
3.2	Nguyễn Thị Kim Liên					Mẹ		
3.3	Mai Thị Niềm					Chị		
3.4	Mai Thị Thanh					Chị		
3.5	Phạm Thanh Long					Anh		
3.6	Mai Thị Kim Chung					Chị		
3.7	Nguyễn Thị Diệu Linh					Vợ		
3.8	Mai Nguyễn Cát Tiên					Con		
3.9	Mai Trí Dũng					Con		
4	Ông Hoàng Văn Bình		TV HĐQT	038064001644, 20/10/2016 tại Cục CS	Tp Thanh Hóa, tỉnh Thanh Hóa			

5.4	Nguyễn Minh Phương																	Em gái
5.5	Ngô Đức Hùng																	Em rể
5.6	Trần Mạnh Tường																	Em rể
6	Vũ Thị Thu Hường	030C1190461	Trưởng ban KS	011781804 cấp ngày 19/6/2008 tại Hà Nội	Bạch Đằng – Hoàn Kiếm – Hà Nội													
6.1	Vũ Đức Phùng																	Đã mất
6.2	Nguyễn Thị Hằng																	Đã mất
6.3	Vũ Sơn Hải																	Chồng
6.4	Vũ Đức Mạnh																	Em
6.5	Vũ Oanh																	Em
6.6	Phạm Ngọc Thanh																	Em
6.7	Phạm Vũ Nhật Anh																	Con
6.8	Phạm Vũ Thảo Anh																	Con
7	Bùi Thị Huệ Linh		TV Ban KS	013585413 cấp ngày 22/9/2012 tại Công an thành phố Hà Nội	Việt Hưng – Long Biên – Hà Nội													



2. Giao dịch giữa công ty với người có liên quan của công ty; hoặc giữa công ty với cổ đông lớn, người nội bộ, người có liên quan của người nội bộ/ *Transactions between the Company and its affiliated persons or between the Company and its major shareholders, internal persons and affiliated persons.*

ST T No	Tên tổ chức/cá nhân <i>Name of organization/individual</i>	Mối quan hệ liên quan với công ty <i>Relationship with the Company</i>	Số Giấy NSH*, ngày cấp, nơi cấp <i>NSH No.* date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ trụ sở chính/ Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Thời điểm giao dịch với công ty <i>Time of transactions with the Company</i>	Số Nghị quyết/ Quyết định của ĐHĐCĐ/ HĐQT... thông qua (nếu có, nêu rõ ngày ban hành) <i>Resolution No. or Decision No. approved by General Meeting of Shareholders/ Board of Directors (if any, specifying date of issue)</i>	Nội dung, số lượng, tổng giá trị giao dịch <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Ghi chú <i>Note</i>

Ghi chú/Note: số Giấy NSH: số CMND/ Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc số Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức)/NSH No.: ID card No./Passport No. (As for individuals) or Business Registration Certificate No., License on operations or equivalent legal documents (As for organisations).*

3. Giao dịch giữa người nội bộ công ty, người có liên quan của người nội bộ với công ty con, công ty do công ty nắm quyền kiểm soát/ *Transaction between internal persons of the Company, affiliated persons of internal persons and the Company's subsidiaries in which the Company takes controlling power.*

S	Người thực	Quan hệ với	Chức vụ tại	Số CMN	Địa	Tên công	Thời điểm	Nội dung,	Ghi chú
---	------------	-------------	-------------	--------	-----	----------	-----------	-----------	---------

tt No.	hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	người nội bộ <i>Relationship with internal persons</i>	CTNYP <i>Position at the listed Company</i>	D/Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card No. /Pass port No., date of issue, place of Issue</i>	chỉ <i>Address</i>	ty con, công ty do CTN Y năm quyền kiểm soát <i>Name of subsidiaries or companies which the Company control</i>	giao dịch <i>Time of transaction</i>	số lượng, tổng giá trị giao dịch/ <i>Content, quantity, total value of transaction</i>	Not e

4. Giao dịch giữa công ty với các đối tượng khác/*Transactions between the Company and other objects*

4.1. Giao dịch giữa công ty với công ty mà thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác đã và đang là thành viên sáng lập hoặc thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành trong thời gian ba (03) năm trở lại đây (tính tại thời điểm lập báo cáo)/*Transactions between the Company and the company that its members of Board of Management, the Board of Supervisors, Director (General Director) have been founding members or members of Board of Directors, or CEOs in three (03) latest years (calculated at the time of reporting).*

4.2. Giao dịch giữa công ty với công ty mà người có liên quan của thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc (Tổng Giám đốc) và người quản lý khác là thành viên HĐQT, Giám đốc (Tổng Giám đốc) điều hành/*Transactions between the Company and the company that its affiliated persons with members of Board of Directors, Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers as a member of Board of Directors, Director (General Director or CEO).*

4.3. Các giao dịch khác của công ty (nếu có) có thể mang lại lợi ích vật chất hoặc phi vật chất đối với thành viên HĐQT, thành viên Ban Kiểm soát, Giám đốc

(Tổng Giám đốc) và người quản lý khác/ *Other transactions of the Company (if any) may bring material or non-material benefits for members of Board of Directors, members of the Board of Supervisors, Director (General Director) and other managers.*

VIII. Giao dịch cổ phiếu của người nội bộ và người liên quan của người nội bộ (Báo cáo 6 tháng/năm)/Share transactions of internal persons and their affiliated persons (Semi-annual report/annual report)

1. Danh sách người nội bộ và người có liên quan của người nội bộ/*The list of internal persons and their affiliated persons công ty / Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the Company*

stt N o.	Họ tên <i>Name</i>	Tài khoản giao dịch chứng khoán (nếu có) <i>Securities trading account (if any)</i>	Chức vụ tại công ty (nếu có) <i>Position at the company (if any)</i>	Số CMND /Hộ chiếu, ngày cấp, nơi cấp <i>ID card No./Pas sport No., date of issue, place of issue</i>	Địa chỉ liên hệ <i>Address</i>	Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>	Tỷ lệ sở hữu cổ phiếu cuối kỳ <i>Percentage of share owners hip at the end of the period</i>	Ghi chú <i>Note</i>
1	(Tên người nội bộ/ <i>Name of internal person</i>)							
	Tên người có liên quan của người nội bộ/ <i>Name affiliated persons</i>							
	...							
2								

2. Giao dịch của người nội bộ và người có liên quan đối với cổ phiếu của công ty/
Transactions of internal persons and affiliated persons with shares of the company

St t N o.	Người thực hiện giao dịch <i>Transaction executor</i>	Quan hệ với người nội bộ <i>Relation ship with internal persons</i>	Số cổ phiếu sở hữu đầu kỳ <i>Number of shares owned at the beginning of the period</i>		Số cổ phiếu sở hữu cuối kỳ <i>Number of shares owned at the end of the period</i>		Lý do tăng, giảm (mua, bán, chuyển đổi, thưởng...) <i>Re asons for increasin g, decreasing (buying, sell ing, converting, rewarding, etc.)</i>
			Số cổ phiếu <i>Num ber of share s</i>	Tỷ lệ <i>Percent age</i>	Số cổ phiếu <i>Num ber of shares</i>	Tỷ lệ <i>Percent age</i>	

IX. Các vấn đề cần lưu ý khác/Other significant issues

Nơi nhận:
Recipients:

- ...;
- Lưu: VT, ...
- Archived: ...

CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CHAIRMAN OF THE BOARD OF DIRECTORS

(Ký, ghi rõ họ tên và đóng dấu)

(Sign, full name and seal)



Bùi Văn Thành